



高麗史

世家

十三



U6  
2809  
13



卯辛

世家卷第二十三 高麗史二十三

正憲大夫曹判書集賢殿直學知經筵兼秋館事兼成均大司成巨野薛趾奉教修

高宗二

十八年夏四月旱 五月丙戌朔以久旱赦  
中外罪囚 戊子再雩 六月丙辰朔王如  
奉恩寺 秋八月丙子幸王輪寺 壬午蒙  
古元帥撒禮塔圍咸新鎮屠鐵州 九月乙  
酉宰相會崔瑀第議出三軍以禦蒙兵以大

高麗史卷二十三

將軍蔡松年爲北界兵馬使又徵諸道兵  
丙戌蒙兵圍龜州城不克而退 壬辰三軍  
啓行 癸巳蒙兵攻西京城不克 丁酉蒙  
兵至黃鳳州二州守率民入保鐵島 癸卯  
北界馳報蒙兵圍龍州城中請降副使魏瑄  
被擄 壬子蒙兵陷宣郭二州 冬十月癸  
丑朔蒙古二人持牒至平州州即囚之以聞  
朝議紛紛或云可殺或云當問其由乃遣殿  
中侍御史金孝印往問其牒云我兵初至咸

新鎮迎降者皆不殺汝國若不下我終不返  
降則當向東真去矣 壬戌地震 壬申郎  
將池義深押平州所囚蒙古二人到京一是  
蒙古人一是女真人自此國家始信蒙古兵  
也 蒙兵攻龜州破城廊二百餘間州人隨  
即修築以守 癸酉蒙兵領諸城降卒圍城  
樹砲於新西門要害處凡二十八所以攻之  
又破毀城廊五十間越入交戰州人殊死戰  
大敗之是日三軍屯安北城蒙兵至城下挑

戰三軍不欲出戰後軍陣主太集成強之三  
軍出陣于城外陣主知兵馬等皆不出登城  
望之集成亦還入城三軍乃與戰蒙兵皆下  
馬分隊成列有騎兵突擊我右軍矢下如雨  
右軍亂中軍救之亦亂爭入城蒙兵乘勝逐  
之殺傷過半將軍李彥文鄭雄右軍判官蔡  
識等死之 甲戌親飯僧三萬凡三日 辛  
巳東界和州馳報東真兵寇和州擄宣德都  
領而去 十一月丁亥門下侍中致仕李抗

卒 癸巳北界分臺御史閔曦還奏曦與兵  
馬判官貧外郎崔桂年承三軍指揮往犒蒙  
兵有一元帥自稱權皇帝名撒禮塔坐氈廬  
飾以錦繡列婦人左右乃曰汝國能固守則  
固守能投拜則投拜能對戰則對戰速決了  
也汝職為何對曰分臺官人曰汝是小官人  
大官人速來降 甲辰加發五軍兵馬以禦  
蒙兵 蒙兵以平州囚其持牒者欲先滅之  
庚戌夜未明突入城中殺州官屠其城盡燒

人戶雞犬一空 辛亥蒙兵自平州來屯宣  
義門外蒲桃元帥屯金郊迪巨元帥屯吾山  
唐古元帥屯蒲里前鋒到禮成江焚燒廬舍  
殺掠人民不可勝計京城驚擾洶洶 十二  
月壬子朔蒙兵分屯京城四門外且攻興王  
寺遣御史閔曠犒之結和親翼日曠又往蒙  
古屯所偕蒙使二人下節二十人以來命知  
閣門事崔珙爲接伴使備儀仗出迎宣義門  
外入宣恩館時撒禮塔屯安北都護府亦遣

使者三人來諭講和翼日詣闕王下太觀殿  
庭北面以迎蒙使止之王乃南面拜訖蒙使  
毛衣冠佩弓劍我朝贈紫羅衫束帶令更衣  
蒙使不從只表著之王宴慰之蒙使獻王文  
牒一道牒曰天底氣力天道將來底言語所  
得不秋底人有眼瞎了有手沒了有脚子腐  
了聖旨差撒里打火里赤軍去者問你每待  
投拜待廝殺鼠兒年黑契丹你每高麗國裏  
討虜時節你每迭當不得了去也阿每差得

扎刺何稱兩介引得軍來把黑契丹都殺了  
你每不殺了阿每來若阿每不將黑契丹了  
你每不早了那是麼使臣未利一女根底不  
拜來那是麼投了呵差使臣瓜古與你每根  
底不行打來那什麼瓜古與沒了使臣覓瓜  
古與來你每使弓箭將覓來底人射得回去  
了那上頭管是你每底將瓜古與殺了也阿  
每覓問當來也皇帝聖旨道若你每待廝交  
阿每一處廝相殺住到老者若還要投呵依

前一黏投了者去若你每民戶根底的愛惜  
依前一黏投拜來下去底使臣快快地交回  
來者若要廝殺你識者皇帝大國上裏達達  
每將四向周圍國土都收了不投底國上都  
收了你每不聽得來投去了底人都一處行  
打你每不聽得來阿每將劫擄你每底寄不  
及都收撫了聽你每根底來高麗國王你每  
底民戶裏投拜了的人依舊住坐不投拜底  
人戶殺有虎兒年投投拜了咱每不啻一家

高麗史卷二十三 五  
來那什麼使去底使臣是阿上 乙卯以金  
酒器大小盞盤各一副銀瓶水獺皮衣紬紵  
布等物贈送于三元帥又贈使者有差 丙  
辰遣淮安公佺以土物遺撒禮塔 丁巳蒙  
兵向廣忠清州所過無不殘滅 辛酉蒙使  
八人來求鷹鷄 壬戌宴蒙使于內殿丁卯  
遣人遺唐古迪巨及撒禮塔之子銀各五斤  
紵布十匹麤布二千匹馬韉馬纓等物 甲  
戌將軍趙叔昌與撒禮塔所遣蒙使九人持

牒來牒曰蒙古大朝國皇帝聖旨專命撒里  
打火里赤統領大軍前去高麗國問當如何  
殺了着古與使臣乎欽奉聖旨我使底稍馬  
去使臣到沒拜了使臣令公將進底物件應  
生交送這些箇與物將來底物去我屍沒一  
箇中底物布子與來子麼我要底好金銀好  
珠子水獺皮鵝嵐好衣服與來你道足但言  
者不違你與金銀衣服多合二萬匹馬馱來  
者小合一萬匹馬馱來者我底大軍離家多

目穿將來底衣服都壞了也一百萬軍人衣服你斟酌與來者除別進外真紫羅一萬匹你進呈將來底你將來底水獺二百三十箇好麼與紫箇來如今交上好水獺皮二萬箇與來者你底官馬裏選鍊一萬箇匹大馬一萬匹小馬與來者王孫男孩兒一千底公主大王每等郡主進呈皇帝者外大官人母女孩兒亦與來者你底太子將領大王命子并大官人男孩兒要一千箇女孩兒亦是一千

箇進呈皇帝做扎也者你這公事疾忙向當了合你已後早了你底里地里穩便快和也這事不了合你長日睡合憂者有我使臣呼喚稍馬軍去我要底物件疾忙交來軍也疾來遲交來持我軍馬遲來爲你高麗民戶將打得莫多少物件百端拜告郡裏足得你受惜你也民戶我這裏翻取要金銀財物你道骨肉出力這翻語異侯異侯休忘了者據國王好好底投拜上頭使得使臣交道與我手

軍去爲你底百姓上休交相殺如此道得去也交他舊日自在行路通泰者依上知之使云底使臣二人烏魯土只賓木入都護三軍陣主詣降權皇帝所 乙亥宴蒙使于內殿丁丑以滿鏤鳳蓋酒子臺盞各一副細紵布二匹驛馬一匹銀鍍金粧鞍橋子滿繡韉遺唐古元帥 庚辰蒙古使賚國贐黃金七十斤白金一千三百斤襦衣一千領馬百七十匹而還遣將軍曹時著以黃金十二斤八

兩多般金酒器重七斤白銀二十九斤多般銀酒食器重四百三十七斤銀瓶一百十六口紗羅錦繡衣十六紫紗襖子二銀鍍金腰帶二及紬布襦衣二千獺皮七十五領金飾鞍子具馬一匹散馬一百五十匹遺撒禮塔又以金四十九斤五兩銀三百四十一斤銀酒器重一千八十斤銀瓶一百二十口細紵布三百匹獺皮一百六十四領綾紗襦衣鞍馬等物分贈妻子及麾下將佐十四官人以

趙叔昌拜大將軍偕行寄蒙使上皇帝表曰  
伏念臣會荷大邦之救危完我社稷切期永  
世以爲好至于子孫寧有二心敢孤厚惠伏  
承下詔深疚中懷事或可陳情何有匿其著  
古與殺了底事實隣寇之攸作想聖智之易  
明彼所經由亦堪證驗其再來人使著箭事  
前此哥不愛僞作上國服據屢犯邊鄙邊民  
久乃覺其非今春又值如此人等方驅逐之  
俄不見人物唯拾所棄毛衣帛冠鞍馬等事

以帛冠之故雖知其僞尚疑之藏置縣官將  
俟大國來人辨其真贗今以此悉付上國大  
軍則無他之意於此可知也又阿土等縛紐  
事初不意結親之大國乃無故加暴於小邦  
擬寇賊之來侵出軍師而方戰忽有二人突  
入我軍癡軍士不甚考問捕送平州平州人  
恐其逋逸略加鑱扭申覆朝廷朝廷遣譯察  
視以其語頗類上國然後解械慰訊兼贐衣  
物隨譯前去則初雖不明所致其實亦可恕

辰壬

之又哥不愛人戶於我國城子裏入居事此  
等人嘗與我國邊人迭相侵伐其爲寃讎久  
矣邊民雖憂豈容讎敵與之處耶事漸明矣  
言可飾乎其投拜事往前河稱扎刺來時已  
曾投拜今因華使之來申講舊年之好伏望  
乾坤覆露日月照臨鞠實察情苟廓包荒之  
度竭誠盡力益修享上之儀

十九年春正月壬午蒙使來癸未宴于內殿  
壬辰蒙兵還遣淮安公使首宰金就礪大

將軍奇允肅慰送 丙申幸法王寺 忠州

官奴作亂宰樞會崔瑀第議發兵州之判官

庾洪翼請遣使撫諭即以注書朴文秀前奉

御金公鼎假屬內侍爲安撫別監以遣之

己亥以大將軍朴敦甫爲東北面兵馬使右

諫議劉俊公爲西北面兵馬使崔林壽知西

京留守 癸卯京城解嚴 丁未安撫別監

朴文秀還自忠州金公鼎留州以待平定奴

軍都領今史池光守僧牛本等赴京 二月

高麗之卷二十三  
十一  
壬子朔三軍班師留三領軍防戍 乙丑燃  
燈王如奉恩寺 戊辰淮安公使與蒙古使  
都旦上下節二十四人來 庚午幸王輪寺  
辛未宰樞會典牧司議移都 壬申幸乾  
聖寺 丁丑王欲移御楊堤坊別宮都旦聞  
之曰我因都統高麗國事差使到此將入處  
大內朝議難之閉廣化門命右承宣庾敬玄  
往諭止之遂邀宴都旦欲與王連坐又欲仍  
處于內詰之至夕然後乃赴宴還館 三月

甲申都旦以館迎送判官郎中閔懷迪不能  
支對杖殺之 丙戌都旦又以館舍寥寂欲  
移寓人家贈金酒器一事紵布八十匹乃止  
都旦本契丹人性甚姦黠往者請蒙兵到江  
東城滅其國兵者也 甲午幸賢聖寺 蒙  
使六人先還遣通事池義深錄事洪巨源等  
賚國贐寄書于撒禮塔曰每來文字內所及  
諸般事圖踵後回報又閱淮安公使所蒙手  
簡稱你國選揀人戶赴開州館及宣城山脚

底住坐種田竊思大國所以割與分地將使  
吾民耕食則其義在所欣感然我國每處人  
民牛畜物故損失者大夥故這一國區區之  
地尚不勝耕墾忍使鞠爲茂草况於邈遠大  
國之境將部遣甚處人物使之耕種耶力所  
不堪理難強勉惟大度量之 遣西京都領  
鄭應卿前靜州副使朴得芬押船三十艘水  
手三千人發龍州浦赴蒙古從其請也 蒙  
古軍三十餘人復入境發宣州倉米三十石

而去 夏四月壬戌遣上將軍趙叔昌侍御  
史薛慎如蒙古上表稱臣獻羅絹綾紬各十  
匹諸般金銀酒器畫鞞畫扇等物仍致書撒  
禮塔贈金銀器皿匹段獺皮畫扇畫鞞以至  
麾下十六官亦有差其書曰前次所輸進皇  
帝物件內水獺皮一千領好底與來事我國  
於遮箇物前此未嘗有捕捉者自貴國徵求  
以後始以百計捕之亦未能多得故每次所  
輸貢賦艱於準備今所需索其數過多求之

又難似未堪應副然旁搜四遐月集日儲猶未得盈數粗以九百七十七領輸進惟冀照悉又稱國王諸王公主郡主大官人童男五百箇童女五百箇須管送來事如前書所載我國之法雖上之爲君者唯配得一箇嫡室更無媵妾故王族之枝葉例未繁茂又以國之褊小故臣僚之在列者亦未之師師而所娶不過一妻則所產或無或有有或不多人耳若皆發遣上國則誰其承襲王位及朝廷

有司之職以奉事大國耶若貴國撫存弊邑使通好萬世請蠲省偏方叢土所不得堪如此事段以示字小扶弱之義幸甚幸甚又稱諸般工匠遣送事我國工匠自昔欠少又因饑饉疾疫亦多物故加以貴國兵馬經由大小城堡懼害被驅者不少自此耗散而莫有地著專業者故節次不得押遣應命况刺繡婦人本來無有此皆以實告之伏惟諒情哀察又於趙兵馬處所囑當義州民戶檢會物

色事已會行下其界兵馬委令根究則告以  
城守與民戶等乘桴逃閃因風沒溺故便不  
得顯驗請照悉之其餘文字內所及一一承  
稟又貴國還兵次所留下瘠馬每處搜集凡  
十五疋即令收管牧養今此行李并分去奉  
呈 五月丁亥以旱再雩 辛丑賜文振等  
及第 宰樞會宣慶殿議禦蒙古 癸卯四  
品以上又會議皆曰城守拒敵唯宰樞鄭畝  
太集成等曰宜徙都避亂 已酉北界龍岡

宣州蒙古達魯花赤四人來 六月庚戌朔  
王妃王氏薨 丁巳崔瑀遣人迎前王於紫  
燕島 辛酉葬王后 甲子校尉宋得昌自  
池義深行李逃來云義深到撒禮塔所撒禮  
塔怒曰前送文牒內事件何不辦來執送義  
深于帝所餘皆拘囚 乙丑崔瑀脅王遷都  
江華 丙寅瑀發二領軍始營宮闕于江華  
秋七月庚辰朔蒙古使九人來王迎詔于  
宣義門外留四日而還 命知門下省事金

高麗史卷二十三 十四  
仲龜知樞密院事金仁鏡爲王京留守兵馬  
使以八領軍鎮守 壬午安南判官郭得星  
招撫白岳等處賊魁二十餘人來投 遣內  
侍尹復昌往北界諸城奪達魯花赤弓矢復  
昌到宣州達魯花赤射殺之 乙酉王發開  
京次于昇天府 丙戌入御江華客館 八  
月己酉朔西京巡撫使大將軍閔曦與司錄  
崔滋溫密使將校等謀殺達魯花赤西京人  
聞之曰如是則我京必如平州爲蒙兵所滅

遂叛壬戌執崔滋溫囚之留守崔林壽及判  
官分臺御史六曹負等皆逃竄于楮島 丙  
子叅知政事俞升旦卒 九月荅蒙古官人  
書曰伏蒙幕府遠涉千里辱臨弊境首貽誨  
音欣感欣感但所詰數段事實非我國本意  
深以此爲恐敢布腹心惟冀大度矜之其所  
稱佞者巧言語說得我出去後却行返變了  
入海裏住去不中的人宋立章許公才那兩  
箇來的說謊走得來你每信那人言語呵返

了也事我國與上朝通好久矣頃有宋立章者來言上國將舉大兵來征弊邑其言有不可不信者百姓聞之驚駭禡氣過半逃閃城邑爲之幾空蓋雷霆一振天下同驚以是予亦不能無懼又慮些小遺民若一朝掃地皆逋則恐不得歲輸貢賦以求事大國因與不多殘口入瘴毒卑濕之地以求苟活耳寧有他心耶皇天后土實監之矣又稱達魯花赤交死則死留下來如今你每拿縛者事右達

魯花赤其在京邑者接遇甚謹略不忤意大國豈不聞之耶又於列城委令厚對其間容或有不如國教者予亦不能一一知之惟上國明考焉其拿縛上朝使人無有是理後可憑勘知之又稱你本心投拜出來迎我者本心不投拜軍馬出來與我廝殺者今聞大軍布露原野雖大國不論之其在小國禮當親自迎犒然弊邑之移于宵深偏地本非上國所令而固不能無咎責故且恐且愆未以時

高麗史卷二十一  
廿五  
展謁耳其投拜之心一也豈有二哉且小國雖愚暗既知畏服大國之義其嚮仰有年矣豈於今日乃生叛逆之心耶仰冀明鑑赦過字小撫存外藩實予之望也 冬十一月荅蒙古沙打官人書曰前者大國以王不出交大官人出來爲諭小國如前書所載雖畏懼大國入處于此以勤仰之心有加無已故不敢違忤嚴命已遣大官人某詣幕下方候寵荅而復以國王不出交崔令公出來事及之

後  
服仰戴天臨之德舉國聊生篤馳星拱之心嚮風滋切夫何徵詰若此稠重力所不堪宜將誠告言如可復當以實陳其詔旨所及添助軍兵征討萬奴事繫僻土是居弊邑本惟小國况大軍所過遺民能有幾人在者尚瘡痍之餘加之因饑疫而斃故莫助天兵之用無柰違帝命之嚴罪雖莫逃情亦可恕其親身朝覲事自聞繼統早合觀光矧外臣榮覲於九天固所望也然藩位難虛於一日茲實

恐焉其出入戶使撒禮塔見數事游舌所傳  
大兵將討在愚民而易惑舉恒產而多逃衆  
所同爲勢難固禁顧家戶蕭然如掃乃反爲  
茂草之場若君臣子爾獨存懼未辨苞茅之  
貢庶收殘口永事大邦雖潛藏江海之間猶  
夢寐雲霄之上實畏懼之所致冀聖明之不  
疑心苟一於始終地何論於彼此伏望存蓬  
艾之生儻許全於一國奉山野之賦必不後  
於諸侯又狀曰臣以一二所望事件已具表

前  
所諭踵至如此弊邑將若之何伏望幕下諒  
窮迫之情小示以寬以副傾企之望幸甚其  
所輸皇帝處國贖則雖竭力盡誠勤於準備  
方小國之移徙也唯與不多人民倉卒入於  
水內所轉財物亦爲欠少故以微薄土物聊  
欲表誠耳今蒙鈞旨諭及更罄所有小添前  
數奉進慙恐慙恐趙兵馬宋立章發遣事叔  
璋自上國回來次不幸值心腹之疾至今猶  
未安較故未即發遣所謂宋立章者我國之

高麗史卷三十三 十七  
遷移莫不因其言而其後我國兩齎使佐自  
上國還來言立章所言本非上國之意不可  
謂的實於是朝廷僉議以爲此人非特以浮  
說妄言動搖衆心亦使萬人逃閃至今一國  
大遷于此地罪不可赦遂捕送深窩海島久  
矣今依來命已遣人即其所將收拿發來者  
伏惟照悉上皇帝陳情表曰下國有傾輸之  
懇膠漆益堅上朝加譴責之威雷霆忽震聞  
命怖悸失聲顛呼伏念臣猥以庸資寄于荒

言之猶有鬱結於心未盡陳露者於表內不  
得備載申以狀陳布之弊邑本海外之小邦  
也自歷世以來必行事大之禮然後能保有  
其國家故頃嘗臣事于大金及金國鼎逸然  
後朝貢之禮始廢矣越丙子歲契丹大舉兵  
闌入我境橫行肆暴至己卯我大國遣帥河  
稱扎臘領兵來救一掃其類小國以蒙賜不  
貲講投拜之禮遂向天盟告以萬世和好爲  
約因請歲進貢賦所便元帥曰道路甚梗你

高麗史卷二十三 十九  
國必難於來往每年我國遣使佐不過十人其來也可賫持以去至則道必取萬奴之地境你以此爲驗其後使佐之來一如所約每我國輒付以國贐禮物輸進闕下獨於甲申年使臣著古與不以萬奴之境而從婆速路來焉然依舊接遇甚謹又付以國贐前去其後使价之來者稍至閒闊小國竊恠其故久而聞之則于加下遮出中路殺了上件使臣所致也如此已後于加下僞作上國服據入

我北鄙殘敗三城萬奴亦攻破東鄙二城其服色亦如之自是踵來侵伐不絕又萬奴與上國使佐之向我國者給言高麗背你國慎勿前去使佐不聽且欲知真僞遂便行李則先遣其麾下人僞爲我國服著及弓箭遂伏兵於兩國山谷之間潛候行李出射趁殞因令伴行人報云高麗所作如此背逆明矣請停前去固令還焉然適有自萬奴麾下逃來王好非者細說其事故我國得知之無幾何

聞大兵入境小國以通好之故殊不意上國之兵而久乃知之然莫識所以行兵之故帥府撤禮塔大官人移文言你國殺我使臣著古與及射東路使臣何也以此行兵問罪耳我國已會知之縷細故具以實對之更行投拜之禮大國亦詳兩人所詐豁然大寤遂許班師矣方大軍之還國尋遣兩馱行李奉進國信禮物於皇帝闕下而君臣因相賀曰比來以道路不通阻修朝覲之禮大乖從前和

好之本意常以此爲慮今既遣使達誠則是固可賀而又大國常以于加下萬奴之罪歸于我我國無以自明懼代他人受誣而賴大軍親臨根究使上國之疑渙然如冰釋則吾屬知免矣始可以寧心定慮一專於奉事上朝之日也未幾忽有宋立章者從池義深行李詣在上國逃來言大國將舉大兵來討已有約束百姓聞之驚駭顛蹶其逃閃者多矣俄又聞北界一二城逆民等妄諭其城達魯

花赤殺戮平民又殺臣所遣內臣此人足候  
上國使佐值行李則迎到京師者也而乃殺  
之因以作亂聲言大國兵馬來也又聞上國  
使佐到義州令準備大船一千艘待涉軍馬  
於是舉上下無不震悸其逃之者又過半矣  
逋戶殘廬歷歷相望鞠爲茂草見之不能無  
悵然矣君臣竊自謀曰若遺民盡散則邦本  
空矣邦本空則其將與誰歲辦貢賦以事上  
朝耶不若趁此時收合殘民餘衆入處山海

之閒粗以不腆土物奉事上國不失藩臣之  
名上計也蓋以心之所屬不關於地苟以一  
心事之想上國何必以此爲咎耶於是遂定  
計焉然則我國之遷徙于此不過此意耳寧  
有他心哉天地神明實鑑之矣不意大國以  
浮說所傳遣之以大兵臨蒞弊境凡所經由  
無老弱婦女皆殺之無赦故舉一國喪情失  
氣顛倒怖懼莫有聊生之意且君是天也父  
母也方殷憂大戚如此而不於天與父母而

又於何處訴之耶伏望皇帝陛下推天地父母之慈諒小邦靡他之意勅令大軍回轅返旆永護小國則臣更努力竭誠歲輸土物用表丹悃益祝皇帝千萬歲壽是臣之志也伏惟陛下小加憐焉又答撒禮塔書曰所諭皇帝處回去文字事一一祗稟已具表章尋發遣使介前去伏惟照悉我國如前書所載雖畏懼大國入處山海之間其所以仰奉上朝尚爾一心以是今聞大軍之入境即遣使佐

謹行迎問之禮繼蒙辱賜鈞旨申遣使人賚不腆酒果禮物勞問左右則小國之無他亦於此可知也苟以一心事之不關地之彼此奠幕府不必以遷徙爲咎待之如舊則實小國萬世之福也所遣詣皇帝處一行使人先就幕下聽取處分其使人之進退行止禍福生死皆在幕府之掌握伏望曲加扶護善爲指揮兼差幕下使人道達於皇帝闕下永護小邦則予亦敢不感至銘骨耶其大官人投

拜事小國業已畏懼入此幽僻之中則雖大  
官人心志耗喪日益以拙月益以鈍未遽趨  
造左右聽命悼惶顛倒罔知所裁惟大度寬  
之十二月寄蒙古大官人書曰今月某日  
我國使介至伏聞帥府新統大軍始開蓮幕  
未及旬朔先聲大震凡列國之人莫不拭目  
改觀庶幾蒙被德蔭者皆是况若區區弊邑  
其欣躍之心倍萬常倫也兼蒙鈞慈憫我國  
兩轍行李之以淹者今悉放遣此亦銘感罔

極言所不既也所諭予及崔令公之出來事  
如前上舊帥府書所陳我等既畏懼大國入  
此山海之間則其於出覲日益滋怯所以難  
之耳傾仰之心一也寧有他哉伏惟閣下諒  
情而寬之兼所諭趙兵馬發遣事其寢疾至  
今猶未佳裕故未即依教不然叔璋之往來  
上國憤矣豈今憚其行哉宋立章者前已承  
舊帥府所及其時即差人就所配海島收拿  
發來待之以矣然以此時風水甚惡邈無消

高麗史卷三十三 二十  
息故未即提遣惶恐惶恐前所遣詣大皇帝  
處我國使佐之進退專在閣下之指揮伏望  
善爲之辭道達於皇帝闕下幸甚荅大官人  
書曰今月某日忽奉來教備詳鈞候動止萬  
順欣喜倍常但所稱皇帝處回去文字事適  
來久未審皇帝聖體何似禮宜俾問起居况  
復蒙幕府所諭如此予亦豈不思奉荅天子  
之休命耶然年前大軍之辱臨弊邑也我國  
累次所遣使佐及其負擔下卒輒蒙鈞慈遂

旋回遣前來故使者之往來絡繹略無疑懼  
於心者是幕府所鑑知也今聞前所遣皇帝  
處兩馱使人被寵命將還適值大軍之方戾  
弊境反見勒留未還又小國聞大軍入境即  
發遣使介謹行迎搞之禮而其使人及負擔  
禮物人卒至今未蒙放遣回來愚聞古者兵  
交使在其間今則異於是兵交非所意也小  
國聞大兵之臨境猶不敢稽遲粗以不腆信  
餉勞問行李之勤而反被拘留其在國人愚

高麗史卷二十三 二十  
惑之心得不疑且懼哉然則其豈以大官人  
奉書于皇帝闕下愈所疑懼也伏惟諒之  
撒禮塔攻處仁城有一僧避兵在城中射殺  
之 答東真書曰夫所謂蒙古者猜忍莫甚  
雖和之不足以信之則我朝之與好非必出  
於本意然如前書所通越已卯歲於江東城  
勢有不得已因有和好之約是以年前其軍  
馬之來也彼雖背盟棄信肆虐如此我朝以  
謂寧使曲在彼耳庶不欲效尤故遂接遇如

初以禮遣之今國朝雖遷徙都邑當其軍馬  
之來則猶待之彌篤而彼尚略不顧此意橫  
行遠近外境殘暴寇掠與昔尤甚由是四方  
州郡莫不嬰城堅守或阻水自固以觀其變  
而彼益有吞啖之志以圖攻取則其在列郡  
豈必拘國之指揮與交包禍之人自速養虎  
被噬之患耶於是非特入守而已或往往有  
因民之不忍出與之戰殺獲官人士卒不爲  
不多矣至今年十二月十六日永州屬邑處

仁部曲之小城方與對戰射中魁帥撒禮塔  
 殺之俘虜亦多餘衆潰散自是褫氣不得安  
 止似已回軍前去然不以一時鳩集而歸或  
 先行或落後欲東欲北故不可指定日期又  
 莫知向甚處去也請貴國密令偵諜可也  
 是年移葬世祖大祖二梓宮于新都  
 二十年春三月遣司諫崔璘奉表如金路梗  
 未至而還 夏四月蒙古詔曰自平契丹賊  
 殺剗刺之後未嘗遣一介赴闕罪一也命使

賈訓言省諭輒敢射回罪二也爾等謀害著  
 古與乃稱萬奴民戶殺之罪三也命汝進軍  
 仍令汝弼入朝爾敢抗拒竄諸海島罪四也  
 汝等民戶不拘執見數輒敢妄奏罪五也  
 五月以金慶孫為大將軍知御史臺事 西  
 京人畢賢甫洪福源等殺宣諭使大將軍鄭  
 毅朴祿全舉城叛 十二月崔瑀遣家兵三  
 千與北界兵馬使閔曦討之獲賢甫送京腰  
 斬于市福源逃入蒙古擒其父大純弟百壽

午甲

及其女子悉徙餘民於海島西京遂爲丘墟  
二十一年春正月癸卯親設消灾道場于內  
殿 乙巳以成壽爲左僕射朴文成爲右散  
騎常侍 庚戌賞西京征討軍士有差 壬  
戌遣兵部侍郎洪鈞安撫西京 癸亥徵諸  
道民丁營宮闕及百司 二月壬申遣將軍  
金寶鼎如蒙古軍是日邊報蒙兵留百餘騎  
於東真餘皆引還 癸未燃燈王如奉恩寺  
以故叅政車佃家爲奉恩寺撤民家以廣輦

路時雖遷都草創然凡毬庭宮殿寺社號皆  
擬松都八關燃燈行香道場一依舊式 丁  
亥以營宮闕移御大將軍宋緒家 三月甲  
辰斬大將軍趙叔昌于市 夏五月乙巳賜  
金鍊成等及第 己未侍中金就礪空 六  
月己巳王如奉恩寺 秋七月甲子遣內侍  
李白全奉安御衣于南京假闕有僧據讖云  
自扶疎山分爲左蘇曰阿思達是古揚州之  
地若於此地營宮闕而御之則國祚可延八

百年故有是命 八月丁卯日食密雲不見  
 九月丁酉朔親設消災道場于內殿以禳  
 星變 淮安公佺卒 冬十月庚寅冊崔瑀  
 為晉陽侯 十一月丙申奉安太祖神御于  
 開京壽昌宮 甲子親設消災道場于內殿  
 以禳星變  
 二十二年春正月甲寅元子僖冠冊為太子  
 二月丁丑燃燈王如奉恩寺 庚辰設止  
 風道場于內殿 壬午奉太祖神御移安于

南京新闕 壬子詔自三月至五月安御衣  
 于南京闕七月至十月移安舊京康安殿十  
 一月至明年二月又於南京周而復始 三  
 月甲辰親設功德天道場于內殿 壬子詔  
 義靜二州人物凋殘且移入水內不得耕種  
 不宜各置官吏其以靜州副使兼理義州  
 夏五月己亥親設消災道場于內殿 六月  
 癸亥王如奉恩寺 乙酉以知奏事金若先  
 女為太子妃詔以國用不裕量減開福禮物

又停宰樞以下賜宴 秋閏七月丙子西北  
面兵馬使報蒙兵侵安邊都護府 壬午命  
前後左右軍陣主知兵馬事沿江防戍又令  
廣州南京合入江華 八月壬辰日官奏令  
百官每日自辰至午時拜 目禳兵 辛亥崔  
瑀都房夜別抄都領李裕貞自請擊賊授兵  
百六十人遣之 癸丑海州馳報蒙兵陷龍  
岡咸從三登等城執其守令 九月癸亥制  
國家移都民方瘡痍又經此兵甚可憐恤其

中外二罪以下並皆原免配島歸鄉者量移  
辛未以安東人謀引蒙古兵向東京命上  
將軍金利生爲東南道指揮使忠清州道按  
察使庾碩副之 丙子幸賢聖寺 蒙兵引  
東真兵攻陷龍津鎮 戊寅東真兵陷鎮溟  
城李裕貞等擊蒙兵于海平敗績一軍盡沒  
冬十月庚寅朔東西北面兵馬使皆報蒙  
兵又多入境 辛丑蒙兵攻破洞州城 辛  
亥夜別抄與砥平縣人夜擊蒙兵殺獲甚多

申丙

取馬驢來獻 十一月癸酉設八關會幸法  
王寺 丁亥日官奏闕北別構一屋設閭滿  
德加威怒王神呪道場以禳兵禍  
二十三年春正月丁亥以大將軍李齡長爲  
東北面知兵馬事判少府監事孫襲卿爲西  
北面知兵馬事 二月戊子朔設消災道場  
于內殿 庚子燃燈王如奉恩寺命內侍柳  
宗卿崔宗敬賜花酒于晉陽府翌日大會亦  
如之 壬寅曲宴于內殿承宣蔡松年奏僕

射宋景仁素善爲處容戲景仁乘酣作戲略  
無愧色 癸丑太子妃生子諶 夏四月己  
亥雨雹大如栗 五月壬申守司空太集成  
卒 丙子長州防戍所馳報蒙兵五十餘騎  
入關東 戊寅賜朴曦等及第 六月丙戌  
朔王如奉恩寺 庚寅蒙古兵渡義州江屯  
烏勿只川又屯寧朔鎮癸巳遊兵來屯嘉州  
乙未屯安北府雲岩驛嘉博二州之間火氣  
連天又於宣州兄弟山之野分屯凡十七所

丙申遂遍屯慈朔龜郭之間 丁酉分遣諸  
道山城防護別監 戊戌蒙兵先鋒入黃州  
庚子至信安二州 秋七月辛酉蒙兵至价  
州京別抄校尉希景价州中郎將明俊等伏  
兵夾擊殺傷頗多取鞍馬弓矢衣服等物  
長州郎將光大等至定州擄蒙兵二人 丁  
卯以崔瑀外孫內給事金晟守司空柱國瑀  
以年少不稱固辭 癸酉蒙兵二十餘騎入  
慈州東郊擄刈禾民二十餘人皆殺之 八

月丁亥設消災道場于內殿 戊子東女真  
援兵百騎自耀德靜邊趣永興倉 甲午設  
功德天道場于內殿 丁酉蒙兵陷慈州副  
使崔景侯判官金之佇殷州副使金景禧等  
皆被害 丙午席島防護別監擒蒙兵三人  
檻送于京 丁未蒙兵百餘人自溫水郡南  
下趣車懸峴 戊申蒙兵分屯于南京平澤  
牙州河陽倉等處 己酉夜別抄指諭李林  
壽朴仁傑各率一百餘人分向蒙兵屯所

九月丁巳蒙兵圍溫水郡郡吏玄呂等開門  
出戰大敗之斬首二級中矢石死者二百餘  
人所獲兵仗甚多王以其郡城隍神有密祐  
之功加封神號以呂爲郡戶長 壬戌蒙兵  
至竹州諭降防護別監宋文胄力戰走之  
壬申幸賢聖寺 冬十月甲午全羅道指揮  
使上將軍田甫龜報蒙兵至全州古阜之境  
戊戌設消災道場于內殿 癸丑扶寧別  
抄醫業舉人全公烈伏兵於高闕寺山路邀

擊蒙兵二十騎殺二人取兵仗及馬二十餘  
匹賞公烈聽本業入仕 十一月丙寅設八  
關會幸法王寺命內侍少府監庾碩賜酒果  
于晉陽府翌日亦如之 十二月戊子夜別  
抄朴仁傑等遇蒙兵於公州孝加洞與戰死  
者十六人 癸卯大興官報蒙兵來攻城數  
日開門出戰大敗之多獲兵仗 壬子以朴  
文成知門下省事宋景仁蔡松年並爲樞密  
院副使宋允崔宗梓爲左右僕射田甫龜爲

左承宣

二十四年春全羅道指揮使金慶孫討草賊

李延年平之 秋八月戊子前王薨冬十月

丁酉葬于碩陵 是歲築江華外城

二十五年夏閏四月賜池珣等及第 蒙兵

至東京燒黃龍寺塔 冬十二月遣將軍金

寶鼎御史宋彥琦如蒙古上表曰自惟僻陋

之小邦必須庇依於大國矧我應期之聖方

以寬臨其於守土之臣敢不誠服申以兩年

丁酉

戊戌

之講好約爲萬歲之通和設拜以來聊生有  
冀蓋昔己卯辛卯兩年講和以後自謂依倚  
愈固舉國欣喜惟天地神明知之豈謂事難  
取必信或見疑反煩君父之譴訶屢降軍師  
而懲詰民無地著農不時收顧茲茂草之場  
有何所出惟是苞茅之貢無柰未供進退俱  
難悵惶罔極因念與其因循一時而姑息孰  
若冒昧萬死而哀號茲殫瘠土之宜粗達微  
臣之懇伏望但勿加兵革之威俾全遺俗雖

紀

不腆海山之賦安有曠年非止于今期以為

二十六夏四月蒙古遣甫可阿叱等二十  
人賫詔來諭親朝王迎詔于梯浦館是月蒙  
兵還 五月赦 王太后柳氏薨 六月遣  
起居舍人盧演詹事府注簿金謙奉表如蒙  
古 秋八月蒙古遣甫加波下等一百三十  
七人來更徵王親朝 冬十二月遣新安公  
佺少卿宋彥琦如蒙古

庚子

二十七年春三月盧演等與蒙古使豆滿阿  
叱等七人來 夏四月遣右諫議趙脩閣門  
祗候金成寶如蒙古 五月賜張天驥等及  
第 六月遣堂後金守精如唐古屯所 秋  
九月新安公佺與蒙古多可坡下道阿叱等  
十七人賫詔來復諭入朝 冬十二月遣禮  
賓少卿宋彥琦御史權躡如蒙古  
二十八年夏四月以族子永寧公綽稱為子  
率衣冠子弟十人入蒙古為禿魯花遣樞密

辛丑

寅壬

院使崔璘將軍金寶鼎左司諫金謙伴行禿魯花華言質子也 唐古遣伊特合刺阿叱等四人來 賜崔宗均等及第 秋八月唐古復遣伊特合刺阿叱等八人來 九月門下侍郎平章事致仕李奎報卒 二十九年夏四月丙辰謁坤陵 辛酉賜洪之慶等及第 五月甲午遣侍郎宋彥琦中郎將李陽俊如蒙古 秋七月庚寅親設功德天道場于內殿 八月壬子以久旱徙市

卯癸

癸丑移御離宮 九月辛巳詔曰近道州縣禾穀不登民未收獲其如賦歛何宜遣使審檢 辛卯幸賢聖寺 冬十二月乙丑蒙古使三十人來 戊辰宴蒙使 庚午蒙使還贈金銀皮幣 三十年春正月庚子遣樞密院副使崔璘秘書少監金之岱如蒙古獻方物 二月辛亥太白晝見 壬戌燃燈親設消災道場 戊辰遣諸道巡問使閔曦于慶尚州道孫襲卿

于全羅州道宋國瞻于忠清州道 三月丁  
丑朔日食 辛卯幸賢聖寺 夏五月乙酉  
還御本闕 以旱赦中外二罪以下設雲雨  
道場于內殿五日 六月丙午朔王如奉恩  
寺以旱去繖扇 戊申大雨 秋七月遣柳  
卿老丁璿如蒙古 創興國寺 八月庚午  
宥重刑十六人流于島 移葬世祖太祖于  
江華蓋骨洞 閏月丁亥幸賢聖寺 己亥  
幸王輪寺 九月壬戌幸妙通寺 庚午設

甲辰

消災道場于內殿 壬申金州防禦官報日  
本國獻方物又歸我漂風人 冬十月丙子  
移御離宮 癸巳蒙古使伊加大阿土奴巨  
等二十四人來 甲午宴蒙使 丁酉龍山  
別監朴益儒剝民聚斂法司考覈私用折徵  
絹一百五十匹流海島 十一月甲辰親設  
消災道場于內殿 己酉還御本闕 十二  
月甲申遣郎中柳卿老如蒙古  
三十一年春二月癸酉有司劾奏前濟州副

三五六  
蒙古

高麗史卷二十三 三十七

于全羅州道宋國瞻于忠清州道 三月丁  
五朔日食 辛卯幸賢聖寺 夏五月乙酉  
還御本闕 以早赦中外二罪以下設雲雨  
道場于內殿五日 六月丙午朔王如奉恩  
寺以早去織扇 戊申大雨 秋七月遣柳  
卿老丁璿如蒙古 創興國寺 八月庚午  
宥重刑十六人流于島 移葬世祖太祖于  
江華蓋骨洞 閏月丁亥幸賢聖寺 己亥  
幸王輪寺 九月壬戌幸妙通寺 庚午設

甲辰

消災道場于內殿 壬申金州防禦官報曰  
本國獻方物又歸我漂風人 冬十月丙子  
移御離宮 癸巳蒙古使伊加大阿土奴巨  
等二十四人來 甲午宴蒙使 丁酉龍山  
別監朴益儒剝民聚斂法司考覈私用折徵  
絹一百五十匹流海島 十一月甲辰親設  
消災道場于內殿 己酉還御本闕 十二  
月甲申遣郎中柳卿老如蒙古  
三十一年春二月癸酉有司劾奏前濟州副

三五六

蒙古

使盧孝貞判官李珽在任時日本商船遇颶  
風敗於州境孝貞等私取綾絹銀珠等物徵  
孝貞銀二十八斤珽二十斤流于島 丁丑  
納新安公侄女爲太子妃以前妃卒也 乙  
酉燃燈王如奉恩寺 丁亥曲宴崔怡進假  
面人雜戲賜銀瓶人一口又賜妓綾各二匹  
三月戊申幸賢聖寺 夏四月壬辰遣貧  
外郎任綱壽郎將張益成如蒙古 丁酉賜  
魏珣等及第 六月庚午朔王如奉恩寺

秋七月乙巳蒙古使阿土等來 丙午宴蒙  
使 八月庚午朔宥死囚九人配島 是月  
改創康安殿

三十二年春三月甲子幸乾聖福靈二寺  
夏四月乙丑朔宰樞奏撤左右倉及文籍所  
藏官廨旁近人家五十尺以備火災 己卯  
遣貧外郎朴隨郎將崔公璿如蒙古 庚辰  
幸王輪寺 六月甲子朔王如奉恩寺 司  
空琪卒 戊寅王受菩薩戒 秋七月癸巳

午丙

朔日食既 八月戊辰宥死罪十六人配島  
乙酉太子以詩題試國子諸生取求仁齋  
生高季稜等以補宮僚 冬十月壬午遣新  
安公佺大將軍皇甫琦如蒙古  
三十三年春正月辛卯朔日食 戊戌盜竊  
內帑玉帶寶器 丁未得玉帶 夏四月壬  
午賜梁貯等及第 閏月己酉幸妙通寺  
乙卯幸乾聖福靈二寺 五月己巳幸禪源  
社 庚午移御壽昌宮 甲申以國學學諭

宮官?

未丁

權衡允及第史挺純為蔚陵島安撫使 六  
月戊子朔王如奉恩寺 癸卯以旱聚巫于  
都省禱雨 秋八月丁酉門下侍中崔宗俊  
卒 冬十一月乙丑地震  
三十四年三月東真國千戶牒云我國人逃  
入貴國五十餘人可悉送還回牒云自貴國  
至我疆山長路險空曠無人往來道絕貴國  
妄稱推究逃人或稱山獵越境橫行其於帝  
旨各安土著之意何如自今無故越境一皆

中戊

禁斷 秋七月蒙古元帥阿母侃領兵來屯  
鹽州 八月乙巳熙宗妃咸平宮主任氏薨  
是月遣起居舍人金守精犒阿母侃去年  
冬蒙古四百人入北塞諸城至于遂安縣托  
言捕獺凡山川隱僻無不覘知國家以和好  
殊不為意至是百姓避匿者並被驅掠鮮有  
脫者

三十五年春二月遣樞密院使孫抃秘書監  
桓公叔如蒙古 三月命北界兵馬使盧演

酉巳

盡徙北界諸城民入保海島 賜金鈞等及  
第 以崔沆為樞密院知奏事 冬十月丁  
丑幸王輪寺 壬午幸九曜堂 西海道按  
察使報狄人四十騎稱捕獺渡清川江入界  
於是松都出排兩班悉還江華時遣兩班輪  
番出戍松都 壬辰遣郎將張俊貞祗候張  
暉如蒙古

三十六年春正月戊申北界兵馬使馳報蒙  
古皇帝崩是為定宗 甲子崔沆享王 二

月丙戌燃燈王如奉恩寺 閏月癸丑移御  
龍岳宮 丁巳幸賢聖寺 辛酉新安公佺  
還自蒙古 丙寅幸乾聖福靈二寺還御本  
闕設消災道場 三月己卯移御龍岳宮  
乙酉幸王輪寺 丁酉幸九曜堂 夏四月  
朔日食 庚戌遣郎將金子珍校書郎沈秀  
之如蒙古 丙辰還御本闕饗監役官僚及  
役徒賜工匠銀二十斤布二百匹 六月壬  
寅王如奉恩寺 癸丑遣侍郎安戩郎將崔

公柱如蒙古 秋七月癸酉親設消災道場  
八月壬子親設天兵神衆道場 庚申親  
設仁王道場 戊辰親設華嚴神衆道場  
九月己巳朔東真兵入東州境遣別抄兵禦  
之 壬申幸賢聖寺 辛卯指諭朴天府率  
別抄兵與東真戰于高城杆城皆破之 甲  
午幸乾聖福靈二寺 丁酉幸妙通寺移御  
麗正宮 冬十月己亥親設百座道場 丙  
午幸王輪寺移御龍岳宮 十一月壬申崔

怡死以崔沆為樞密院副使吏部尚書御史大夫

庚

三十七年春正月癸巳遣郎中崔章著如蒙古遣大將軍李世材將軍慎執平等始營宮闕于昇天府臨海院舊基二月甲辰東界兵馬使報東真兵二百騎入境辛亥燃燈王如奉恩寺己未遣樞密院副使崔滋中書舍人洪縉如蒙古庚申親設消災道場三月癸未崔章著還自蒙古云北朝徵

宗親及洪福源父入朝北界昌州請入近地許之移于安岳縣先是威州亦遷于殷栗縣自此北界州民皆內徙西京畿內及西海道壬辰親設華嚴神眾道場夏四月癸卯幸乾聖福靈二寺丁未幸妙通寺乙卯幸王輪寺近國家多故乘輿不備或乘馬或肩輿今乃乘輦儀物始備己未幸外院九曜堂五月癸酉賜金應文等及第丁丑親設功德天道場于本闕以禱雨癸未

再雩 乙酉以旱徙市 己丑聚巫都省禱  
雨三日 辛卯又雩 移御壽昌宮 壬辰  
雨 六月丙申王如奉恩寺 庚子蒙古使  
多可無老孫等六十二人來審出陸之狀到  
昇天府館責王出迎江外王不出遣新安公  
佺迎入江都 乙巳宴蒙使于壽昌宮 壬  
戌親設華嚴神衆道場於本闕 秋七月甲  
戌移御闕西宮 丙戌設天兵神衆道場于  
內殿 樞密院副使權守平卒 遣左司諫

鄭蘭郎將魏公就如蒙古 丁亥以趙季珣  
爲樞密院副使李世材爲右副承宣 八月  
戊戌東界兵馬使報狄兵入高和州古城  
甲辰樞密院副使崔椿命卒 己酉宥死囚  
十人配有人島 辛亥王如奉恩寺設慶讚  
法席 庚申築江都中城 九月辛未移御  
壽昌宮 己卯幸賢聖寺 甲申幸乾聖福  
靈二寺 戊子幸妙通寺 辛卯幸王輪寺  
冬十月己亥幸外院九曜堂 十二月丙

高麗史卷二十三 四十三  
午以崔沆爲門下侍中 丙辰蒙古使洪高  
伊等四十八人來止昇天館曰俟王出迎乃  
入己未王迎于梯浦宮是日大風寒甚百官  
皆凍縮失容王命撤輦上帷帳曰法從百官  
寒凍如此朕獨暖耶

世家卷第二十三

